

# Департамент образования США

Отдел развития высшего и профессионального образования

Вашингтон, округ Колумбия 20006-8544

2009 финансовый год

Пакет конкурсных документов на гранты

Американо-российская программа «Совершенствование научно-образовательной деятельности в области высшего образования»

**Последний срок подачи документов (для американских университетов):**

**7 июля 2009 г.**

## **Письмо университетам, подающим заявки на конкурс:**

Уважаемый заявитель:

Благодарим Вас за Ваше желание принять участие в конкурсе на соискание гранта в рамках Американско-российской программы «Совершенствование научно-образовательной деятельности в области высшего образования» (Американско-российская программа или Программа). Эта конкурсная программа проводится совместно Отделом развития высшего и профессионального образования Департамента образования США (Департаментом) и Министерством образования и науки Российской Федерации (российским Министерством).

Главная цель этой программы - развитие партнерских связей между российскими и американскими университетами, которые поддерживали бы образовательные и научные обмены студентами и преподавателями, способствуя развитию образования и науки в обеих странах. Цель – поддержать инновационные проекты, которые повысят качество высшего образования в наших странах.

Предполагается, что эти программы будут содействовать изучению иностранных языков, развивая межкультурное взаимодействие и укрепляя профессиональные и научные связи между нашими странами. Эта задача должна стать основной целью всех грантовых заявок, поскольку Программа предназначена для содействия в укреплении связей между США и Россией.

Программа основана на целях, изложенных в Меморандуме о взаимопонимании между США и Россией, подписанном в 2006 году между Департаментом образования США и Министерством образования РФ. Меморандум определил план, целью которого является расширение сотрудничества и развитие партнерских проектов между различными учебными заведениями Соединенных Штатов Америки и России, поддерживающих лучшие образовательные методики образовательных систем наших стран.

Это письмо определяет ряд важных моментов, на которые должны обратить внимание американские университеты, подающие заявки на конкурс. Прежде чем готовить конкурсную документацию, вы должны внимательно ознакомиться с полным пакетом документов.

Высшее учебное заведение США, заинтересованное в подаче заявок на конкурс по программе «Совершенствование научно-образовательной деятельности в области высшего образования», должно установить контакт с вузом РФ, чтобы вместе создать образовательный консорциум для развития образовательного проекта. Ведущее учебное заведение консорциума должно представить заявку в Отдел развития высшего и профессионального образования Департамента образования США, принимая во внимание рекомендации, изложенные в конкурсной заявке.

Университет, подающий заявку на конкурс, должен определить академическую дисциплину, по которой будет представлен совместный проект. Департамент образования США и Министерство образования РФ решили выделить три гранта в 2009 учебном году:

Грант А – изучение окружающей среды;  
Грант В – биотехнология;  
Грант С - любое другое направление, отличное от изучения окружающей среды или биотехнологии.

Учитывая характер совместной работы, ведущее российское учебное заведение должно представить аналогичную заявку в министерство образования РФ, которая должна быть составлена в соответствии с требованиями российского министерства. Для получения конкурсной документации и информации о сроках подачи заявок ведущий российский университет должен связаться с российским министерством образования.

Контактное лицо в России:

Алексей Владимирович Талонов  
Заместитель управления международного сотрудничества  
Федеральное агентство по образованию  
Люсиновская ул., 51, Москва  
Тел. (495) 237-70-84  
Э-почта: [talonov12@rambler.ru](mailto:talonov12@rambler.ru)  
Факс: (495) 237-03-34

Несмотря на то, что Отдел развития высшего и профессионального образования Департамента образования США российское министерство образования разработали похожие конкурсные документы для высших учебных заведений своих стран, существует, тем не менее, ряд различий, отражающих специфику стран. При подготовке конкурсной документации американские вузы и организации должны использовать материалы и инструкции, разработанные Департаментом образования США.

Для проведения адекватной оценки анкет экспертами обеих стран необходимо, чтобы заявка была разработана совместно партнерами из России и США в рамках совместного консорциума, созданного для работы над проектом. Партнеры из обеих стран должны достичь соглашения относительно задач проекта и его содержания.

Все анкеты на гранты 2009 года по Программе «Совершенствование научно-образовательной деятельности в области высшего образования» должны быть представлены в электронном формате с использованием американской Интернет-системы, доступной на сайте <http://www.grants.gov>

Предлагаемый пакет документов содержит подробное описание, и *мы предлагаем вам заранее ознакомиться с требованиями этой системы.*

**Американские университеты и организации должны представить заявки в Департамент Образования США не позже 7 июля 2009 г.**

Мы предлагаем вам представить заявки на несколько дней раньше. Пожалуйста, не ждите последнего дня приема документов. *Заявки, присланные позже указанного срока, не*

*будут приняты.* Никакие изменения или дополнения к заявке не будут приняты после последнего срока приема конкурсных документов.

Мы напоминаем вам, что информация о предлагаемых грантах, представленная в Федеральном Реестре, является официальным документом, и вам не следует полагаться на информацию, которая не соответствует рекомендациям, изложенным в этом официальном документе.

С уважением.

Ральф Хайнз  
и.о. Директора  
Отдел развития высшего и профессионального образования  
Департамент образования США  
1900 K St, NW, Washington, DC 20006

## **Американо-российская программа «Совершенствование научно-образовательной деятельности в области высшего образования»**

### Описание программы

#### **История программы**

31 мая 2006 г. министр образования США и министр образования и науки Российской Федерации подписали исторический документ, направленный на укрепление взаимопонимания между народами Российской Федерации (РФ) и Соединенными Штатами Америки (США) и повышении роли университетов в развитии инновационного общества.

Основная цель американо-российской программы «Совершенствование научно-образовательной деятельности в области высшего образования» (Американо-российская программа или Программа) – поддержка инновационных проектов, которые могли бы улучшить научно-образовательную деятельность в области высшего образования обеих стран. Особое внимание в Программе уделяется развитию партнерских проектов между российскими и американскими университетами, способствующих образовательным и научным обменов студентами, сотрудниками и преподавателями обеих стран и повышающих уровень образования и науки в наших странах.

Ускоренный рост глобализации, охватывающий практически все стороны человеческой жизни, требует, чтобы наши учреждения высшего и профессионального образования задумались о том, как лучше подготовить студентов к их будущей практической деятельности, которая будет проходить в условиях глобальных перемен. В связи с этим, начиная с 2007 года, Министерство образования и науки РФ (Министерство) и Отдел развития высшего и профессионального образования Департамента образования США (Департамент) выделяют гранты на проведение совместных проектов, продвигающих инновационные образовательные программы и повышающих уровень знаний (как традиционно-культурные знания, так и профессиональные знания), необходимые для решения глобальных экономических проблем.

Участие Отдела развития высшего и профессионального образования Департамента образования США в этой программе определяется Разделом 744 Положения о высшем образовании 1965 г., с поправкой (НЕА). 20 U.S. C. § 1138с, разрешающей выделять средства на поддержку инновационных проектов в областях, представляющих национальный интерес и включающих «международное сотрудничество и обмен студентами учреждений высшего и профессионального образования» и предоставляющей

право «оценивать и распространять лучшие учебные курсы». См. Раздел 744 (с) (4) и (5) НЕА; 20 U.S.C. Раздел 1138 (с) (4) и (5).

Эта программа предоставляет средства для поддержки двусторонних проектов, в которых участвуют высшие учебные заведения (вузы) или образовательные организации, активно работающие в области высшего образования и/или профессионального образования и имеющие намерение развивать сотрудничество между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки. Данный пакет конкурсных документов предназначен для вузов США, заинтересованных в получении средств на поддержку проектов, имеющих целью обмен сотрудниками и студентами и обмен инновационными образовательными технологиями с вузами Российской Федерации. Конкурсные заявки должны иметь цель улучшить качество образования в обеих странах через развитие совместных курсов, образовательных материалов и других видов образовательной и учебной деятельности. Предполагается, что такие совместные проекты будут способствовать изучению и преподаванию английского и русского языков, а также лучшему пониманию культурных реалий США и России.

Предполагается, что возникшие во время образовательных обменов связи будут продолжаться после того, как студенты закончат обучение в университете. Эти контакты создадут дополнительные возможности для развития международного сотрудничества в будущем, которое имеет такое большое значение для правительств, частных компаний и неправительственных организаций наших стран. Предполагается, что проекты, поданные на конкурс в рамках этой программы, предусмотрят в бюджете достаточно средств для организации обменных программ для студентов, преподавателей и сотрудников, что в конечном итоге улучшит знание языков и культур наших стран.

Предполагается, что поддержанные программой проекты продемонстрируют способность к продолжению этих проектов в будущем, что в свою очередь будет способствовать развитию долгосрочного научного и образовательного сотрудничества между США и Россией.

### **Примеры совместных образовательных проектов:**

Организациям, подающим конкурсные заявки, следует подумать над тем, как совместный американо-российский консорциум:

1. Поддержит американских студентов, имеющих высокий уровень знания русского языка, а также русских студентов, хорошо знающих английский язык (возможно, ранее участвовавших в языковых программах за рубежом) и желающих работать в научно-исследовательских группах или участвовать в научных стажировках за границей.
  - Обоснование: США и Россия разделяют общие интересы в разных академических дисциплинах, и каждая из сторон может предложить

уникальные возможности для студентов, чтобы они могли совершенствовать свои знания и навыки и учиться применять их на практике.

- Ожидаемый результат: Студенты, специализирующиеся в естественных или технических науках, а также в инженерном деле и математике, и которым трудно достичь высокого уровня владения иностранным языком, получат мотивацию изучать иностранный язык, чтобы участвовать в программе.

2. Поддержит проекты, которые будут способствовать совместной разработке учебников и новых интерактивных образовательных мультимедийных материалов для студентов младших курсов.

- Обоснование: США и Россия нуждаются в развитии образовательных технологий с использованием дистанционных средств обучения. Данный вид сотрудничества мог бы включать совместную разработку мультимедийных курсов, цифровое моделирование, искусственное воспроизведение электронных лабораторий, создание сетевых образовательных ресурсов и электронных программ оценки качества знаний.

- Ожидаемый результат: Научные двуязычные сетевые ресурсы и образовательные материалы станут доступными для студентов и специалистов в обеих странах.

3. Поддержит проекты, которые позволят американским и российским преподавателям познакомиться с образовательными системами двух стран – методиками, системами оценки качества знаний студентов, аккредитацией, управлением, и финансовым администрированием. Последнее направление может включать вопросы о том, как получить поддержку для совместного использования крупногабаритной научной аппаратуры или оборудования, что сделать, чтобы научные достижения стали коммерческой продукцией, и как научиться использовать патентное право и законы об авторском праве.

- Обоснование: Россия имеет централизованную систему высшего образования, которая в большой степени зависит от правительства в отношении разработки национальных учебных программ, нормативных документов и выделения финансирования. Эта система очень сильно отличается от американской, где каждый отдельный университет функционирует как самостоятельная автономная единица. В Российской Федерации качество образовательных услуг вуза регулируется правительством, в то время как в США правительство работает с

независимыми учебными подразделениями, которые гарантируют минимум образовательных стандартов через аккредитацию учебного заведения. Эти административные и структурные различия могут тормозить сотрудничество между американскими и российскими учеными и преподавателями.

- Ожидаемый результат: Разработать новые модели научного или образовательного сотрудничества, которые бы, например, способствовали созданию совместных американско-российских курсов, программ для получения степеней бакалавра или магистра, долгосрочных научных проектов, а также более строгому соблюдению законов о патентах и авторских правах.

### **Требования к претендентам**

Американо-российская программа открыта для всех дисциплин и профессиональных областей, программ среднего профессионального обучения, а также для программ междисциплинарных исследований, вовлекающих студентов и выпускников вузов, и для преподавателей и сотрудников вузов и учреждений среднего профессионального образования. Эта программа не поддерживает докторантов.

В американо-российской программе используются следующие определения:

*Высшее учебное заведение (вуз)* означает любое признанное учебное заведение, которое, согласно законам или традициям каждой страны, предлагает удостоверения или дипломы на уровне высшего или среднего специального образования, как бы это учебное заведение ни называлось.

*Учебное заведение среднего профессионального образования* означает любой тип общественного или частного заведения, которое предоставляет профессиональные или рабочие знания и навыки, включая программы, основанные на знаниях и профессиональных компетенциях и соответствующие требованиям существующих или будущих рабочих профессий, а также обязанностям и задачам сотрудников профессиональных учреждений или промышленных предприятий.

*Студент* означает любого человека, зачисленного на полный курс или программу вуза или среднего профессионального учебного заведения, предусматривающую получение диплома.

Программа не будет финансировать фундаментальные исследования как таковые, но будет финансировать студентов, преподавателей и сотрудников, участвующих в исследованиях, которые поднимают уровень образования и международного

сотрудничества в соответствии с упомянутыми выше целями Программы. Заявки могут основываться на результатах существующих образовательных или научных партнерств вузов США или России или могут основываться на новых связях между российскими или американскими партнерами.

Заявителем может быть «консорциум американо-российских учебных заведений», которым руководит в США некоммерческая организация, действующая в качестве «руководителя проекта». Американский руководитель проекта будет отвечать за подачу заявки на грант в Департамент образования США, за координацию проекта, работу по гранту и финансовый контроль. В качестве партнеров у Консорциума должно быть как минимум одно учебное заведение в США и одно в России. Департамент образования предлагает учебным заведениям США привлекать дополнительных партнеров, не входящих в категорию исследовательских университетов, например, муниципальные колледжи, которые имеют опыт в разработке образовательных материалов или в инновационной педагогике.

Консорциум, используя предыдущие американо-российские связи, может включать в проект и другие организации, такие, как деловые и промышленные группы, неправительственные организации, издательства, правительственные органы, торговые палаты и исследовательские институты. Подключение подобных организаций к консорциуму может сделать этот проект более привлекательным для американских и зарубежных партнеров с тем, поскольку участие подобных организаций обеспечивают жизнедеятельность проекта после окончания срока действия гранта. Консорциумы должны действовать, исходя из принципов равенства и партнерства.

Мы рекомендуем, чтобы в вашем консорциуме было представлено одинаковое число российских и американских организаций и чтобы число студентов и преподавателей по обмену с российской и американской стороны было одинаковым. Однако это не является необходимым условием обмена. Мы не рекомендуем консорциумам иметь более четырех партнерств.

### **Финансовые соображения**

Департамент предложил бюджет в 400 тысяч долларов для финансирования трех проектов в 2009 финансовом году. Каждый проект будет профинансирован в течение 36 месяцев, или трех лет. Общий бюджет программы на три года -- 1 млн. 200 тыс. долларов.

Предполагаемый размер выплат на первый бюджетный год составляет от 100 до 150 тыс. долларов на каждый из трех грантов. Американские участники консорциума получают финансирование от Департамента образования. Российские организации-партнеры получают финансирование от российского Министерства. Бюджет программы, выделяемый Российской Федерацией, составляет сопоставимую, но отдельную сумму в российских рублях.

Фонды, предоставленные по этому гранту американским организациям от Департамента образования США, могут быть использованы только студентами и сотрудниками американских организаций. Американские студенты должны быть гражданами США или иностранцами, постоянно проживающими в стране. Российские студенты или сотрудники российских организаций не могут использовать эти средства, так как российские организации-партнеры консорциума получают эквивалентное финансирование от российского Министерства.

Запрещается использовать средства гранта для оплаты обучения в колледже или в качестве любого вида финансовой помощи студентам или кому-либо еще. Исключение составляет плата за обучение иностранному языку.

Эта программа не требует долевого участия в затратах или несения равных затрат. Однако американские заявители могут осуществлять взносы на добровольной основе. Добровольные взносы организаций не обязательны, но если они были оговорены в заявке, то они должны быть полностью осуществлены во время работы над проектом и должным образом оформлены. Заявитель должен объяснить, как отдельная часть проекта или весь проект могут быть поддержаны после окончания срока финансирования.

Департамент предоставит финансирование успешному американскому заявителю через ведущую американскую организацию, которая выступит в качестве получателя гранта и финансового представителя. Российские заявители должны следить за требованиями российского Министерства.

### **Плата за обучение**

Предполагается, что студенты проведут некоторое время в Российской Федерации. Студенты, стажирующиеся за границей, будут вносить плату за обучение и оплачивать обычные взносы в своих университетах/колледжах. Они не должны принимать никаких дополнительных финансовых обязательств по отношению к принимающим организациям. Это включает плату за обучение, регистрацию, экзамены и пользование библиотекой и лабораторией.

Плата за обучение и другие взносы должны быть тщательно оговорены до подачи предложения, и в заявке эти детали должны быть подробно описаны.

### **Стипендии**

Стипендии подразделяются на две категории:

Стипендии на поездки для преподавателей/сотрудников/студентов и стипендии на обучение языку.

### **Стипендии на поездки для преподавателей/сотрудников/студентов**

Стипендии на поездки для студентов и аспирантов предназначены для возмещения дополнительных расходов, связанных с поездками за границу. Эти средства выплачиваются в дополнение к суммам, которые студенты/аспиранты потратили бы, оставаясь в своем учебном заведении. Официальные расходы включают в себя расходы на дорогу, проживание и питание. Эти средства не должны использоваться для оплаты обучения или выплаты гонораров.

Следует помнить, что выплаты на поездки предназначены только для учебы и проведения исследований за границей. Это означает, что стипендии не могут быть использованы на учебу в других учебных заведениях США. Заявки на эти выплаты должны сопровождаться четким описанием цели поездки и образовательных задач. Суммы, выделенные студентам, преподавателям или сотрудникам учебных заведений на исследования или учебу за границей, должны отражать реальные расходы на эти цели.

Выплаты на поездки для преподавателей и сотрудников должны составлять 1000 долларов в неделю плюс фиксированная сумма в 2000 долларов на поездку одного человека. Поездки сотрудников или преподавателей с целью проведения научной работы и преподавания в российских университетах-партнерах должны составлять минимум одну неделю и максимум один семестр, или они должны проходить по сокращенному (летнему) графику.

Выплаты на поездки для студентов должны составлять 600 долларов в неделю плюс фиксированная сумма в 2000 долларов на поездку одного человека. Поездки студентов с целью обучения в российских университетах-партнерах должны составлять минимум одну неделю и максимум один семестр, или они должны проходить по сокращенному (летнему) графику.

### **Стипендии на обучение языку**

Основная цель программы – способствовать тому, чтобы студенты, преподаватели и сотрудники учебных заведений предлагали идеи и разрабатывали практические методики для развития американо-российского академического, культурного и языкового сотрудничества. Хотя в американо-российской Программе обучение языку является ключевым компонентом каждого проекта, мы не финансируем проекты, целью которых является исключительно языковое обучение и подготовка.

Бюджет грантов может включать стипендии на обучение языку, призванные помочь американским студентам, преподавателям и сотрудникам учебных заведений совершенствовать знание русского языка, чтобы они могли закончить свои исследования и/или обучение в России. Таким образом, курсы обучения русскому языку могут быть только для улучшения языковых навыков, чтобы студенты и преподаватели могли принять участие в академической части проекта, но не для обучения базовым навыкам языка.

Важно также четко описать в тексте проекта ресурсы, выделенные учреждением-заявителем на преподавание и обучение русского языка. Важно также подробно описать языковые курсы, которые будут предложены студентам и преподавателям, имеющим разные уровни знания языка. Если в предлагаемых программах обучения языковому и культурологическому компонентам не будет уделено достаточно внимания, такие заявки будут считаться менее конкурентоспособными. Изучение языка и культурологических аспектов до и во время обучения за границей являются ключевыми для вовлечения студента в академическую и культурную среду принимающего учреждения и страны.

Стипендии на обучение языку могут быть рассчитаны на каждый год периода действия гранта. Мы не рекомендуем, чтобы общая стоимость федеральных средств, используемых на обучение языку, превышала 15% бюджета проекта.

Если руководящим учебным заведениям США нужна помощь в языковой подготовке, они должны связаться с координатором Отдела развития высшего и профессионального образования.

#### **Ежегодные встречи директоров проектов**

Ежегодные встречи являются важной частью американо-российской программы. Предполагается, что все руководители проектов и основные участники принимают участие в ежегодных встречах. Это участие является обязательным, т.к. оно предоставляет важную возможность для членов консорциума поделиться личным опытом управления проектом, рассказать о проблемах и достижениях. Такая встреча может быть проведена как форум для представителей Министерства образования РФ и Департамента образования США для обсуждения координационных усилий двух стран. Предполагается, что на этой встрече будет присутствовать независимый эксперт по оценке проекта, назначенный ведущим американским университетом.

Ежегодные встречи могут проходить поочередно в России и США. Университеты, подающие заявки на конкурс, должны предусмотреть достаточно средств для участия в ежегодных встречах.

#### **Ежегодные и итоговые отчеты о выполнении проекта**

Два агентства – российское Министерство образования и Департамент образования США будут следить за выполнением проектов, регулярно поддерживая контакт с ведущими университетами. Руководители проектов должны предоставлять ежегодные отчеты в министерства своих стран – это неотъемлемая часть мониторинга проектов. Ежегодные отчеты должны включать информацию о выполнении целей проекта, завершённой деятельности, расходах, оценочный отчет (независимого эксперта) и последующий план работы. Российское Министерство и Отдел развития высшего и профессионального образования оставляют за собой право увеличивать или уменьшать финансирование, или

прекращать грантовую деятельность по проекту в зависимости от результатов итоговой проверки. Американские руководители проектов будут уведомлены о сроках предоставления ежегодных отчетов; обычно эти отчеты нужно предоставлять в июне-середине июля.

Оба министерства требуют итоговый отчет о выполнении проекта по завершении работы. Департамент образования имеет веб-сайт для предоставления текущей информации по проекту (участники проекта, описание проектов и т.д.) и предоставления ежегодных и итоговых отчетов. Этот веб-сайт также используется директорами проектов для предоставления запросов на внесение административных изменений. Итоговые отчеты предоставляются в Отдел развития высшего и профессионального образования в течение 90 дней по после завершения работы над проектом.

Руководители проектов получают информацию по администрированию проектом и инструкции по предоставлению рабочих отчетов на первой ежегодной встрече директоров проектов.

### **Меморандум о взаимопонимании**

Заявки на проведение этой программы будут считаться выполненными только после подписания соглашений или меморандумов о взаимопонимании, которые продемонстрируют приверженность университетов-партнеров данной программе. Для того, чтобы заявка могла успешно участвовать в конкурсе, она должна включать копии подписанных соглашений. Меморандумы могут быть подписаны в течение первых двух месяцев после начала проекта. Департамент образования оставляет за собой право прекратить деятельность любого проекта, участники которого не предоставили подписанных соглашений. Студенты не должны начинать учебу за рубежом до тех пор, пока все партнеры не подпишут меморандум о взаимопонимании.

Меморандум о взаимопонимании может включать много вопросов, определенных членами консорциума. Однако меморандум о взаимопонимании должен обязательно включать соглашения о взаимном признании зачетных единиц и об оплате обучения и других взносах. Он также должен включать ссылки на получаемые сертификаты. Соглашение может также затрагивать услуги для студентов, обеспечение жильем, культурологическую подготовку и дополнительные взносы, например, медицинскую страховку.

### **Инструкции по проведению конкурса**

#### **Цели и академические дисциплины на 2009 финансовый год**

Американо-российская программа обеспечивает образовательное сотрудничество между вузами (высшими учебными заведениями) Российской Федерации и США. Ее цель – использование образовательных программ как средств изучения языка, воспитания уважения к другой культуре, обмена знаниями и развития долгосрочных отношений

между двумя странами. В контексте современного интернационального общества и глобальной экономики понимание культурной среды играет важную роль в образовании и профессиональной подготовке.

Заявители должны выбрать одну академическую дисциплину в качестве темы своей заявки на грант в рамках американо-российского конкурса. На 2009 год Департамент образования США и Министерство образования и науки России совместно решили присудить три гранта, а именно:

Грант А – Изучение окружающей среды

Грант В – Биотехнология

Грант С – Любая другая область, за исключением изучения окружающей среды и биотехнологии.

Определения этих областей знаний приведены ниже, однако мы рассматриваем эти определения в широком, общем смысле и не ограничиваемся примерами, приведенными ниже.

1. Изучение окружающей среды – это междисциплинарное приложение научных принципов с целью возрождения, защиты и поддержания качества природной среды (экосистемы), обеспечения чистоты и безопасности воды, воздуха и почвы для проживания людей, ведения сельского хозяйства и для жизни растений и животных. Изучение окружающей среды включает и такие вопросы, как изменение климата, охрана природы и рациональное природопользование, биологическое разнообразие, качество воды, загрязнение грунтовых вод, загрязнение почвы, а также использование природных ресурсов, утилизация отходов, стабильное развитие, снижение риска катастроф, загрязнения воздуха и шумового загрязнения. Вопросы окружающей среды тесно переплетаются с деятельностью человека, изучением экономики, права и общественных наук, которые часто применяются в связи с изучением проблем окружающей среды.
2. Биотехнология – это применение таких дисциплин, как генетика, молекулярная биология, биохимия, эмбриология и клеточная биология для управления микроорганизмами или их частями, или клетками и тканями высших организмов, для создания или изменения пищевых и других продуктов или для развития процессов, используемых в здравоохранении и медицине. Она включает такие термины, как биоинженерия, биомедицинская техника, пато-биотехнологии, и т.п. Биотехнология связана с такими дисциплинами, как химические технологии, информационные технологии и биоробототехника.
3. Любая другая область: университеты, подающие заявку на этот грант, могут выбрать любую другую область в зависимости от их опыта, помимо окружающей среды и биотехнологии, описанных выше. Эти могут быть искусство, архитектурно-городское планирование, гуманитарные науки, естественные науки, технологии, инженерные науки и математика, нанотехнологии, изучение права и менеджмента, управление туризмом и гостиничным бизнесом, и т.д..

В каждой из трех финансируемых дисциплин заявители должны во время работы над выбранной областью реализовать всех пяти перечисленных ниже целей, от (а) до (е).

- a. Организовать программу студенческого и преподавательского обмена (мобильности) с участием всех партнеров консорциума.
- b. Продемонстрировать освоение языковых навыков и/или их улучшение за период действия гранта среди всех участников обменов из обеих стран.
- c. Продемонстрировать расширенное понимание всеми участниками программ обменов культурной среды страны-партнера
- d. Продемонстрировать обмен инновационным опытом в образовании и в разработке учебных программ с университетами страны-партнера.
- e. Установить или расширить долгосрочное образовательное партнерство между высшими учебными заведениями двух стран.

Сотрудничество между американскими и российскими университетами в рамках каждого из трех проектов должно быть нацелено на разработку совместных курсов, учебных материалов или методик. Ожидается, что через содействие изучению иностранных языков эти программы будут также способствовать расширенному пониманию культур и развитию культурных связей между двумя странами. Данная цель может быть достигнута только через образовательные обмены для студентов и преподавателей. В то время, как в первый год действия гранта организация поездок студентов может быть затруднена, ожидается, что такие обмены будут неотъемлемой частью программы на второй и третий года.

### **Процесс подачи заявок**

Ниже приведено описание процесса подачи заявок для американских соискателей.

1. Создание консорциума
  - a. Конкурс открыт для всех высших учебных заведений Российской Федерации и США.
  - b. Американский университет, заинтересованный в подаче заявки, должен связаться с высшим учебным заведением в Российской Федерации с целью разработки двусторонней образовательной программы.
  - c. Когда российский вуз согласится быть ведущим учреждением по данной программе в России, оба ведущих вуза должны заключить письменное соглашение о создании консорциума.
  - d. Два ведущих вуза могут затем пригласить другие вузы в России и США принять участие в данном проекте в качестве партнеров в этом консорциуме. Мы рекомендуем, чтобы каждый консорциум состоял не более чем из четырех партнеров, включая оба ведущих вуза.
  - e. Все вузы в обеих странах должны предоставить письма руководителей университетов (или лиц, имеющих право подписи), поддерживающих заявку на грант и создание консорциума с вузами в обеих странах. Эти письма должны быть поданы вместе с заявкой.

2. Разработка совместного проекта
  - a. Консорциум должен выбрать одну из трех дисциплин гранта, в рамках которой он хочет подать заявку:  
Грант А – Изучение окружающей среды  
Грант В – Биотехнология  
Грант С – Любая другая область, за исключением А и В.
  - b. Все члены консорциума должны совместно разработать проект, соответствующий пяти целям программы, описанным выше.
3. Подача заявки
  - a. Ведущий университет в США должен подать этот совместный проект в Департамент образования США, следуя инструкциям, приведенным в данном документе, а также в объявлении, представленном в Федеральном Регистре.
  - b. Ведущий российский университет подает тот же проект, описывающий те же цели и мероприятия, в Министерство образования и науки России и выполняет процедуры и требования российского министерства.
  - c. Заявки от ведущих американских университетов должны быть поданы в электронном виде.
4. Процесс рассмотрения заявок  
Выбор победивших проектов – конкурсный процесс, основанный на оценке заявок внешней экспертной комиссией в данной области знаний и последующих переговорах между представителями американского и российского министерств. Все заявки, соответствующие условиям конкурса, будут рассматриваться следующим образом.
  - a. Отдел развития высшего профессионального образования проведет независимую профессиональную экспертизу всех заявок, соответствующих условиям конкурса и полученных в оговоренный срок. Каждую заявку рассматривают три независимых эксперта. Это касается заявок, которые американские ведущие университеты консорциума прислали в Отдел развития высшего профессионального образования.
  - b. Отдел развития высшего профессионального образования составит рейтинг проектов, основываясь на результатах экспертизы.
  - c. Министерство образования и науки России проведет независимую оценку всех проектов, соответствующих условиям конкурса и полученных в оговоренный срок. Это касается заявок, направленных в российское министерство российскими ведущими университетами консорциума.
  - d. Министерство образования и науки России составит рейтинг проектов, основываясь на результатах экспертизы.
  - e. По окончании проведения независимой оценки и составления рейтинга проектов представители Отдела развития высшего профессионального образования и Министерства образования и науки России встретятся для того, чтобы провести окончательный выбор победителей. Проекты будут финансироваться, только если на это согласятся оба министерства, предоставляющие финансирование.
5. Критерии оценки проектов  
Критерии оценки, которые использует отдел развития высшего профессионального образования (см. подробные описания каждого критерия в разделе «Критерии оценки»):
  - a. Актуальность проекта (10 баллов)

- b. Важность проекта (15 баллов)
  - c. Структура проекта и план работы (30 баллов)
  - d. Участники проекта (15 баллов)
  - e. Ресурсы (10 баллов)
  - f. План оценки проекта (20 баллов).
6. Количество присуждаемых грантов  
В 2009 году будет присуждено до трех грантов, по одному в каждой области, указанной выше.
7. Продолжительность гранта  
Период действия гранта – 3 года или 36 месяцев
8. Сумма гранта
- a. В рамках каждого проекта присуждается грант максимум в 400.000 долларов США на 36 месяцев, но не более 150.000 долларов США в течение каждого отдельно взятых 12-ти месяцев в период действия гранта.
  - b. Финансирование американских университетов – членов консорциума будет производиться Департаментом образования США через ведущий американский университет. Министерство образования и науки России предоставит российским членам партнерства эквивалентное финансирование в рублях.

Российские университеты должны связаться с Министерством образования и науки России для уточнения информации о процедуре подачи заявок, критериев оценки проекта, сроке подачи заявок, и т.д. Российское Министерство определяет процедуру подачи и оценки проектов, предоставленных российскими участниками консорциума.

Хотя Отдел развития высшего профессионального образования и Министерство образования и науки России предоставляют высшим учебным заведениям своих стран похожие материалы и обеспечивают аналогичные процедуры подачи заявок, существуют важные различия, обусловленные специфическими условиями каждой страны. В связи с различиями в процедуре подачи заявок, возможно, что заявка на финансирование, поданная американским университетом в Отдел развития высшего профессионального образования, может не полностью соответствовать заявке, поданной российским университетом в Министерство образования и науки России.

Тем не менее, очень важно, чтобы проект был разработан совместно и заявки были похожи, насколько это возможно, и описывали одинаковые цели и мероприятия. Это будет способствовать сходной оценке двумя сторонами. Члены консорциума из обеих стран должны договориться о целях и содержании проекта. Это должно быть четко отражено в письмах о соглашении или в меморандуме о взаимопонимании.

Подробная информация о процедуре подачи заявки для американских университетов приведена в следующих разделах.

### **Описание проекта**

Заявка должна содержать описание проекта, не превышающее 20-ти страниц (в печатном виде, через двойной интервал, размер шрифта 12, все поля – один дюйм.)

Прежде чем работать над текстом, пожалуйста, изучите подробно шесть оценочных критериев проекта, описанных в разделе «Критерии оценки». Текст проекта вместе со всеми другими составляющими пакета документов будет оцениваться по этим критериям.

Пожалуйста, укажите в начале текста, на какой грант вы подаете заявку – А, В или С:

- А. Изучение окружающей среды
- В. Биотехнология
- С. Любая другая дисциплина, отличная от изучения окружающей среды или биотехнологии.

Предполагается, что для того, чтобы удовлетворить всем критериям оценки, текст заявки должен включать следующее:

- План, объясняющий необходимость данного проекта, и предложения по решению непредвиденных проблем.
- Значимость проекта по отношению к другим уже завершенным или имеющимся проектам, а также результаты, которые планируется получить по истечении трех лет.
- Профессиональные достижения участников проекта и описание ресурсов, привлекаемых университетом для решения имеющихся проблем, расширения возможностей и распространения информации о результатах проекта.
- План работы или план по реализации проекта.
- График работы.
- План оценки проекта.
- План по организационному закреплению опыта и распространению результатов.

Проект, который получит финансовую поддержку в рамках данной программы, должен выполнить все пять целей, перечисленных в разделе «Цели программы и области знаний на 2009 финансовый год». Поэтому очень важно, чтобы в заявке было указано, как данные пять целей будут реализованы при работе в выбранной области знаний.

Проект можно представить в форме эссе или разбиты на разделы. Выбор делает сам заявитель. Предлагается включить в заявки краткое изложение проекта.

Дополнительные факты и важная информация могут быть представлены в качестве приложения как дополнение к тексту заявки, который не должен превышать более 20 страниц. Это могут быть краткие профессиональные биографии участников проекта, график выполнения работ (гистограммы или таблицы), описание оборудования, библиография и результаты предыдущих проектов.

Проект должен освещать образовательные цели, например, инновационные подходы к решению общей задачи по развитию российско-американского сотрудничества в области

высшего образования. В тексте заявки должно быть объяснение, как данный проект будет способствовать решению поставленных задач, и какие денежные средства будут вкладываться в проект американские и российские партнеры, входящие в консорциум. В проекте должно быть объяснение, как участники совместного исследовательского проекта будут работать вместе в рамках одного консорциума. В тексте заявки должно быть четкое описание того, какие ресурсы и профессиональные знания будут вкладываться в программу участники проекта. Заявка должна содержать подробную информацию о директорах проекта обеих партнерских организаций и конкретные данные о том, какой вклад внесет каждый партнер проекта в его реализацию.

Оценка проекта очень важна для его успеха, особенно это касается использования положительных результатов проекта для совместной деятельности по истечении срока гранта. План оценки должен быть включен в текст заявки. Оценка должна быть основана на субъективных и объективных методах. Более того, план оценки проекта должен содержать убедительные доказательства того, что параметры оценки будут служить ориентирами при работе для повышения результативности, а продукты проекта могут быть использованы не только их создателями, но и новыми пользователями. План оценки должен включать методику оценки успехов в изучении языка.

Поскольку в американской конкурсной документации оценочный отчет является частью ежегодного отчета о выполнении проекта, а итоговый оценочный отчет – это часть итогового отчета о выполнении проекта, мы рекомендуем вам указать в заявке имя внешнего эксперта по оценке проекта. Необходимо, чтобы в вашем бюджете были запрошены средства для проведения оценки проекта в течение трех лет.

Ваш проект должен включать стратегию для поддержания проекта и распространения результатов среди более широкого круга пользователей, а также информацию о том, как другие лица могут использовать результаты проекта.

Как уже было отмечено выше, заявка должна содержать как можно больше информации о преподавателях, сотрудниках и студентах, участвующих в проекте, а также указывать цели участников и предполагаемое время визитов в партнерский университет.

### **Критерии оценки**

Качество заявок с американской стороны будет оценивать комиссия независимых экспертов на основе критериев по утверждению гранта, представленных ниже. Обратите внимание, что российское Министерство использует такие же критерии при оценке качества проектов российских заявителей.

- a. Актуальность проекта (10 баллов)
- b. Важность проекта (15 баллов)
- c. Структура проекта и план работы (30 баллов)

- d. Участники проекта (15 баллов)
- e. Ресурсы (10 баллов)
- f. План оценки проекта (20 баллов)

Каждый из этих пунктов подробно описан ниже.

*a. Актуальность проекта (10 баллов)*

В заявке должна быть определена необходимость проведения данного проекта. Важно определить проблемную область в сфере профессионального образования, требующую развития и совместных усилий со стороны США и России. Проблемная область может включать любой аспект образовательной деятельности консорциума вузов, поддерживающий цели американо-российской Программы, описанной в этом документе.

«Актуальность» проекта, описанная в заявке, будет оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (a).

- (i) Масштабность и острота проблемы, представленной в заявке.
- (ii) Степень, в которой будут определены пробелы или слабые стороны в образовательных услугах, инфраструктуре или предлагаемые проектом возможности, включая природу и масштабность этих пробелов и слабых сторон.

Для выполнения задач американо-российской Программы заявки на грант должны содержать заявление об актуальности данного проекта, описывающее:

- Масштабность или остроту проблемы, пробелы и слабые стороны в данном разделе знаний, учебном курсе (программе) или образовательной методике, используемой в изучении и преподавании академической дисциплины, выбранной консорциумом.
- Объем, в котором будет проходить обучение преподавателей, студентов и администраторов в обеих странах при решении проблемных задач.
- Степень, в которой проект будет отражать потребности участников с ограниченными возможностями.

*b. Важность проекта (15 баллов)*

Важность проекта и образовательных услуг будут оценены на основе того, в какой степени проект будет развивать теорию, знания и практические умения с целью повышения уровня образования в выбранной области знаний. Необходимо определить ожидаемый результат проекта - создание новых или усовершенствованных учебных курсов, методик, образовательных материалов, профессиональная подготовка

сотрудников, технологии, подходы, стратегии, глобальное взаимопонимание и т.д. Надо показать, какую ценность будет представлять конечный результат для учебных заведений в обеих странах.

Важность проекта и образовательных услуг, описанная в заявке, будут оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (b).

- (i) Потенциальный вклад, который может внести проект в повышение уровня знаний или понимание образовательных проблем, вопросов или успешных методов преподавания.
- (ii) Вероятность того, что предлагаемый проект приведет к изменениям системы или улучшит качество образования.
- (iii) Степень вероятности, что предлагаемый проект приведет к результатам, которые в будущем могут быть использованы соответствующими агентствами и организациями.
- (iv) Степень, в которой предлагаемый проект ориентирован на использование или развитие инновационных подходов или использование существующих инновационных методик.
- (v) Потенциальная возможность повторения предлагаемого проекта или плана, включая возможность воспроизведения в другой обстановке.
- (vi) Важность или масштабность конечных результатов.

Важность проекта и качество образовательных услуг, предлагаемых в рамках проекта, будут также оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (d). При определении качества образовательных услуг, предлагаемых данным проектом, учитывается также качество и количество подходов, позволяющих вовлекать в проект соответствующих кандидатов независимо от их расы, цвета кожи, национального происхождения, пола, возраста или физических возможностей.

В качестве общей рекомендации хочется отметить, что для выполнения задач американо-русской Программы заявление о важности проекта должно пояснить, в какой степени результаты проекта:

- Будут способствовать совершенствованию образовательных структур всех организаций, входящих в консорциум.
- Повысят уровень теоретических и практических знаний и образовательных методик, применяемых в образовательных учреждениях США или России.
- Могут быть распространены или использованы другими учебными заведениями в США, России или других странах.
- Могут быть воспроизведены или использованы другими агентствами или организациями – общественными или частными - в США и России, а также в мировом масштабе.

*с. Структура проекта и план работы (30 баллов)*

Проект должен включать четкие цели, подробный план действий, описание ожидаемых результатов и подходов к решению поставленных задач, план совместной работы с ведущим российским вузом консорциума и другими российскими вузами-партнерами, а также план по реализации проекта. Поскольку это в первую очередь совместная программа между высшими учебными заведениями Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, необходимо представить детали совместной деятельности, включая обмен студентами, сотрудниками и преподавателями. Нужно также тщательно продумать следующие детали - программы создаваемых курсов, содержание тем лекционных курсов, которые будут читать преподаватели в вузах другой страны, содержание программ курсов по темам в том объеме, в котором они будут предложены приезжающим в страну студентам, получение кредитов и сертификатов и т.д.

В данном случае параметрами оценки являются энтузиазм заявителей, значимость проекта и вероятность достижения конечных результатов в соответствии с указанными целями. Оценка проекта будет производиться в соответствии с тем, насколько он будет удобен для использования другими учебными заведениями. Задача заключается в том, чтобы иметь такой проектный план, который можно оценить и проконтролировать.

Структура проекта и план работы, представленные в заявке, будут оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (с).

- (i) В какой степени цели, задачи и конечные результаты, изложенные в проекте, четко представлены и измеримы.
- (ii) В какой степени структура проекта отвечает интересам целевой группы и удовлетворяет другие потребности, которые не были обозначены в проекте.
- (iii) В какой степени структура проекта включает в себя продуманный и тщательно сделанный обзор соответствующей литературы, продуманный план по реализации проекта и использование методологических механизмов для успешного обеспечения задач проекта.
- (iv) В какой степени предлагаемый проект будет способствовать повышению качества образования и приведет к результатам, которые будут иметь силу по истечении действия федеральной финансовой поддержки.
- (v) В какой степени предлагаемый проект будет координироваться подобными или похожими усилиями и как в будущем будут использованы финансовые ресурсы местного сообщества, штата или федерального бюджета обеих стран.

- (vi) В какой степени предлагаемый проект вовлекает пользователей.
- (vii) В какой степени результаты работы и оптимизация усилий интегрированы в структуру предлагаемого проекта.

Качество структуры проекта и плана его реализации, представленные в заявке, будут оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (g).

- (i) Реальность плана и безусловная выполнимость поставленных задач в указанном временном интервале в рамках предложенного бюджета, включая четко определенные обязанности, временные параметры и этапы работы, связанные с выполнением конкретных задач.
- (ii) Адекватность процедур для обеспечения проверки эффективности результатов и повышения эффективности реализации предложенного проекта.
- (iii) Адекватность механизмов, обеспечивающих высокое качество продукта и услуг, предлагаемых проектом.
- (iv) В какой степени временные обязательства директора проекта, оценочного эксперта и других ключевых исполнителей адекватны задачам предлагаемого проекта.
- (v) В какой степени учитываются разнообразие интересов всех вовлеченных в проект сторон – родителей, преподавателей, делового сообщества, прямых и косвенных участников, а также разнообразие академических и профессиональных областей знаний, представленных в проекте.

Для выполнения задач американско-русской Программы структура проекта и план работы должны содержать заявление, представляющее:

- Концепцию развития проекта, методику, механизмы и инфраструктуру (включая информационные технологии, мультимедийные средства, лаборатории, видео-конференции и другие виды технической поддержки).
- План по реализации проекта с описанием видов деятельности и графики выполнения работ.
- Подробную информацию об академических обменах, количестве студентов и преподавателей, участвующих в поездках, цели поездок, длительность, и расписание поездок на три года программы.
- Планы по улучшению знаний русского языка студентами и преподавателями, которые будут участвовать в обмене.
- Планы по регулярной оценке результатов проекта.
- Приоритеты проекта (текст проекта должен включать такие фразы, как «должен иметь», или «должен сделать»).
- План по снижению риска и уменьшению отрицательных последствий.

- Список промежуточных и итоговых документов и материалов (образовательные курсы, учебные материалы и т.д.). Необходимо также представить ежегодный и итоговый отчеты.
- Совместную деятельность с другими агентствами и организациями, если этот проект является частью или продолжением текущего исследования или совместной инициативы.
- Процедуру отбора и обучения студентов и преподавателей по программе обмена.
- План «трансфера» знаний и информацию о «воспроизведении» результатов проекта другими.

*d. Участники проекта (15 баллов)*

Соответствующая квалификация, знания и опыт участников проекта, как в США, так и в России, являются основополагающими факторами этого оценочного критерия. Заявки должны включать подробное описание квалификации лиц, которые будут работать над проектом. Владение русским языком является ключевым фактором успеха проекта.

Адекватность персонала, представленного в заявке, будет оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (e).

- (i) Квалификация, соответствующее образование и опыт руководителя проекта и главного эксперта по оценке.
- (ii) Квалификация, соответствующее образование и опыт основных участников проекта.
- (iii) Квалификация, соответствующее образование и опыт консультантов и субподрядчиков.
- (iv) Данные, подтверждающие открытый отбор участников проекта, включающий представителей групп, традиционно представленных в меньшем количестве из-за их расы, цвета кожи, национального происхождения, пола, возраста или физических возможностей (это требование носит обязательный характер).

Для выполнения задач американо-русской Программы заявка должна содержать заявление, представляющее:

- Предыдущий опыт работы с российским высшим учебным заведением в какой-либо академической области знаний или по программе обмена.
- Соответствующую квалификацию и знание русского языка основными участниками американского проекта, а также владение английским языком российскими участниками проекта.
- Соответствующую квалификацию и опыт работы в заявленной академической области знаний.

- Соответствующую квалификацию и опыт в проведении научных исследований в образовании, учебное планирование и оценка знаний.
- Знание русского языка американскими студентами и знание английского языка русскими студентами в данный момент (или ожидаемый уровень знаний после участия в программе обучения).

*е. Ресурсы (10 баллов)*

Успех хорошо спланированного проекта зависит от наличия соответствующих ресурсов, необходимых для его выполнения. Заявки должны содержать подробное описание ресурсов, предусмотренных проектом, как в США, так и в России. Необходимо указать, будут ли эти ресурсы предоставлены ведущей организацией, подающей конкурсную заявку, или же они будут приобретены за счет гранта.

Адекватность обязательств по использованию ресурсов, представленных в заявке, будет оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (f).

- (i) Адекватность поддержки, включая помещение, оборудование, расходуемые материалы и другие ресурсы, представляемые организацией-заявителем или ведущей организацией-заявителем.
- (ii) Значимость проекта для каждого партнера и доказательства того, что партнеры принимают на себя обязательства по выполнению проекта и обеспечению его успеха.
- (iii) Адекватность бюджета объему поставленных задач.
- (iv) Адекватность затрат объему задач, структуре и значимости предлагаемого проекта.
- (v) Потенциальные возможности для продолжения проекта после завершения действия федерального гранта, включая доказательства подобных обязательств со стороны соответствующих организаций.
- (vi) Потенциальные возможности для внедрения результатов проекта после прекращения федеральной поддержки в существующие программы, проводимые данным агентством или организацией.

Для выполнения задач американо-российской Программы заявка должна содержать заявление, представляющее:

- Адекватную поддержку инфраструктуры, включая оборудование, помещение и расходуемые материалы, предоставляемые организациями или вузами, поддерживающими заявку и проект.
- Адекватный бюджетный план, основанный на разумных расценках, необходимых для поддержания всех задач проекта, включая расходы на поездки внешнего эксперта по оценке.

- Адекватные возможности для продолжения проекта со стороны ведущей организации-заявителя на случай, если федеральная поддержка прекратится до завершения проекта.

*f. План оценки проекта (20 баллов)*

Другой важной составляющей проекта является формативная и суммарная оценка, проводимая независимым экспертом по внешней оценке. В связи с этим заявки должны включать планы для использования услуг оценочного эксперта, который будет оценивать структуру проекта, его промежуточные показатели и итоговые результаты. Необходимо, чтобы во время составления заявки были разработаны соответствующие критерии оценки. Если оценка будет производиться в США и России, план оценки проекта должен объяснить, как это будет делаться совместными усилиями.

Адекватность плана оценки, представленного в заявке, будет оцениваться в соответствии с критериями EDGAR, раздел 75. 210 (h).

- (i) В какой степени методы оценки продуманы, выполнимы и соответствуют целям, задачам и результатам предлагаемого проекта.
- (ii) В какой степени методы оценки соответствуют реалиям, в которых будет осуществляться проект.
- (iii) В какой степени оценочные механизмы позволят оценить эффективность реализации стратегий проекта.
- (iv) В какой степени оценочные методы включают применение объективных показателей исполнения, которые тесно связаны с запланированными результатами и дадут максимальное количество параметров оценки качества и количества.
- (v) В какой степени оценочные методы смогут обеспечить оценку результатов работы и периодическую оценку предполагаемых результатов.
- (vi) В какой степени оценочные механизмы смогут показать эффективность подходов, необходимых для воспроизведения проекта или проверки его результатов в других условиях.

Для выполнения задач американо-российской Программы план оценки проекта должен:

- Быть подробным и отражать цели и задачи проекта.
- Оценивать эффективность проектного плана и стратегий по его реализации.
- Определять объективные показатели исполнения, которые дадут качественные и количественные данные результатов проекта.

- Предоставлять своевременные рекомендации и информацию о результатах на основе периодической оценки выполнения проектного плана, оценивая реализацию проекта и качество его выполнения.
- Предоставлять рекомендации об использовании основных принципов проекта и его структуры в других условиях.

## **Подача заявок**

Заявители могут представить более одной заявки и получить более одного гранта за различные проекты. Выбор проектов-победителей происходит на основе открытого конкурса.

**Американские заявители должны подавать заявки через электронную Интернет-систему Grants.gov.** Если вы хотите получить освобождение от подачи электронной заявки, вам нужно обратить внимание на условия подачи заявок, перечисленные в разделе ‘Grants.gov Submission procedures and Tips for Applicants’.

Подробное описание Grants.gov включено в пакет конкурсной документации. Пожалуйста, познакомьтесь с системой Grants.gov и зарегистрируйтесь на этом сайте, если вы пока этого не сделали. (Для заполнения регистрационных форм вам потребуется пять или более рабочих дней). Оставьте себе запас времени для подготовки и подачи заявки до последнего срока приема документов. Если у вас возникнут трудности, вы можете обратиться в Контактный Центр Grants.gov по тел. 1-800-518-4726 или электронной почте [support@grants.gov](mailto:support@grants.gov).

Инструкции по работе в электронной системе Grants.gov представлены в разделе, который называется ‘Grants.gov Submission Procedures and Tips for Applicants’. Инструкции по заполнению стандартных форм и другой документации, являющихся неотъемлемой частью требуемого пакета документов, представлены в разделе ‘Instructions for Completing the U.S.-Russia Application Package’, начиная со страницы 52.

**Последний срок приема анкет – 7 июля 2009 г, 16:00 по Вашингтонскому времени.** Анкеты, которые не будут получены через систему Grants.gov к последнему сроку приема анкет, не будут рассмотрены в рамках объявленного конкурса.

## **Контактная информация**

Американские заявители, нуждающиеся в предоставлении дополнительной информации, должны связаться с координатором Американо-российской программы:

*Криш Матур, к.н.*

*Координатор Американо-российской программы*

*Департамент образования США*

*Отдел развития высшего и профессионального образования*  
*1900 K Street, NW, Room 6155*  
*Washington, D.C. 20006-8544*  
*Tel: 202-502-7512*  
*Fax: 202-502-7877*  
E-mail: [Krish.Mathur@ed.gov](mailto:Krish.Mathur@ed.gov)

